International Situations Project Translation

**Situation Similarity & Positivity**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Spanish) |
| 1. Overall, was the situation you described a positive experience or a negative experience?
 | 1. En general, la situación que ha descrito, ¿Corresponde a una experiencia positiva o a una experiencia negativa?
 |
| 1. *Extremely negative*
 | 1. Extremadamente negativa
 |
| 1. *Quite negative*
 | 1. Muy negativa
 |
| 1. *Somewhat negative*
 | 1. Bastante negativa
 |
| 1. *Neither negative nor positive*
 | 1. Un poco negativa
 |
| 1. *Somewhat positive*
 | 1. Ni negativa ni positiva
 |
| 1. *Fairly positive*
 | 1. Un poco positiva
 |
| 1. *Quite positive*
 | 1. Bastante positiva
 |
| 1. *Extremely positive*
 | 1. Muy positiva
 |

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Spanish) |
| 1. How often do you experience situations similar to the one you just described?
 | 1. ¿Con qué frecuencia experimenta situaciones similares a la que acaba de describir?
 |
| 1. *Never*
 | 1. Nunca
 |
| 1. *Hardly ever*
 | 1. Casi nunca
 |
| 1. *Occasionally*
 | 1. Ocasionalmente
 |
| 1. *Quite often*
 | 1. Muy a menudo
 |

Translation provided by:

David Gallardo-Pujol, University of Barcelona, Barcelona

Luis Oceja, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid

Sergio Villars, Universidad Autónoma de Madrid, Madrid

Maite Beramendi, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires

Diego Cortez, Universidad Católica Bolviana, La Paz

Eric Roth, Universidad Católica Bolviana, La Paz

Roberto G. González, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago

Ana Rosenbluth, Universidad Adolfo Ibáñez, Santiago

Sergio Salgado, Universidad de La Frontera, Temuco

Diego Forero, Universidad Antonio Nariño, Bogotá
Andrés Camargo, Universidad Antonio Nariño, Bogotá

Nairán Ramírez-Esparza, Fundación Universidad de las Américas Puebla, Puebla

Agustín Espinosa, Pontificia Universidad Católica del Peru, Lima

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

